

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 12947-1:1999/AC:2006**  
**01-julij-2006**

---

**Tekstilije - Ugotavljanje odpornosti tekstilij proti drgnjenju po Martindalovi metodi  
- 1. del: Martindalov preskuševalni aparat za drgnjenje (ISO 12947-  
1:1998/Cor.1:2002)**

Textiles - Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method -  
Part 1: Martindale abrasion testing apparatus (ISO 12947-1:1998/Cor.1:2002)

Textilien - Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden mit dem  
Martindale-Verfahren - Teil 1: Martindale-Scheuerprüfgerät (ISO 12947-  
1:1998/Cor.1:2006)

**(standards.iteh.ai)**

Textiles - Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode  
Martindale - Partie 1: Appareillage d'essai d'abrasion de Martindale (ISO 12947-  
1:1998/Cor.1:2002) <http://4510f7cf67/sist-en-iso-12947-1-1999-ac-2006>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 12947-1:1998/AC:2006**

---

**ICS:**

59.080.30

**SIST EN ISO 12947-1:1999/AC:2006 en**

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 12947-1:1999/AC2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e8ff7aca-64a4-475b-95ca-f4510f7cf67/sist-en-iso-12947-1-1999-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12947-1:1998/AC

April 2006  
Avril 2006  
April 2006

ICS 59.080.30

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Textiles - Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method - Part 1: Martindale abrasion testing apparatus (ISO 12947-1:1998/Cor.1:2002)

Textiles - Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale - Partie 1: Appareillage d'essai d'abrasion de Martindale (ISO 12947-1:1998/Cor.1:2002)

Textilien - Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden - Martindale-Verfahren - Teil 1: Martindale-Scheuerprüfgerät (ISO 12947-1:1998/Cor.1:2002)

This corrigendum becomes effective on 19 April 2006 for incorporation in the three official language versions of the EN.

**iTEH STANDARD REVIEW**

(standards.iteh.ai)

Ce corrigendum prendra effet le 19 avril 2006 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

[SIST EN ISO 12947-1:1998/AC2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eniso12947-1:1998/ac2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/eniso12947-1:1998-ac2006>

Die Berichtigung tritt am 19. April 2006 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2006 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN ISO 12947-1:1998/AC:2006 D/E/F

**English version**

**Endorsement Notice**

The text of ISO 12947-1:1998/Cor.1:2002 has been approved by CEN as EN ISO 12947-1:1998/AC:2006 without any modifications.

**Version française**

**Notice d'entérinement**

Le texte de l'ISO 12947-1:1998/Cor.1:2002 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 12947-1:1998/AC:2006 sans aucune modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 12947-1:1999/AC2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e8ff7aca-64a4-475b-95ca-f4510f7cf67/sist-en-iso-12947-1-1999-ac-2006>



# INTERNATIONAL STANDARD ISO 12947-1:1998

## TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2002-11-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

## Textiles — Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method —

### Part 1: Martindale abrasion testing apparatus

#### TECHNICAL CORRIGENDUM 1

*Textiles — Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale —*

*Partie 1: Appareil d'essai d'abrasion Martindale*

*RECTIFICATIF TECHNIQUE 1*

**iTech STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12947-1:1999/AC2006](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e8ff7aca-64a4-475b-95ca-f4510f7cf67/sist-en-iso-12947-1-1999-ac-2006>

Technical Corrigendum 1 to ISO 12947-1:1998 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*.

---

Page v

**Introduction**, the second paragraph to read:

The determination of resistance to pilling of fabrics using the Martindale apparatus is given in ISO 12945-2, *Textiles — Determination of fabric propensity to surface fuzzing and to pilling — Part 2: Modified Martindale method*.

Page 3

**5.3 a):** change  $(31,75 \pm 0,127)$  mm to  $(31,750 \pm 0,127)$  mm

Page 4

**Figure 1:** change dimension  $\varnothing 121 \pm 0,5$  to  $\varnothing 121,0 \pm 0,5$  and angle  $60^\circ \pm 0,5^\circ$  to  $60,0^\circ \pm 0,5^\circ$

**Figure 2:** change dimensions  $\varnothing 127 \pm 0,5$  to  $\varnothing 127,0 \pm 0,5$  and  $\varnothing 136 \pm 0,5$  to  $\varnothing 136,0 \pm 0,5$

*Page 5*

**Figure 3:** change dimension  $\varnothing 7,95 {}^{+0,013}_{-0,026}$  to  $\varnothing 7,950 {}^{+0,013}_{-0,026}$

**Figure 4:** change dimension  $\varnothing 7,95 {}^{+0,005}_{-0,008}$  to  $\varnothing 7,950 {}^{+0,005}_{-0,008}$

**Figure 5:** change dimensions  $\varnothing 38,1 {}^{+0,050}_{-0,127}$  to  $\varnothing 38,100 {}^{+0,050}_{-0,127}$ ,  $R\ 0,1 {}^{0}_{-0,05}$  to  $R\ 0,10 {}^{0}_{-0,05}$  and angle  $45^\circ \pm 0,15^\circ$  to  $45,00^\circ \pm 0,15^\circ$

**Figure 6:** change dimensions  $\varnothing 38,1 {}^{+0,05}_{-0}$  to  $\varnothing 38,10 {}^{+0,05}_{-0}$ ,  $\varnothing 31,75 \pm 0,127$  to  $\varnothing 31,750 \pm 0,127$  and angle  $45^\circ \pm 0,15^\circ$  to  $45,00^\circ \pm 0,15^\circ$

*Page 8*

**Figure 8:** change dimensions  $R\ 25 {}^{+0,1}_{-0}$  to  $R\ 25,0 {}^{+0,1}_{-0}$  and  $\varnothing 38 {}^{0}_{-0,04}$  to  $\varnothing 38,00 {}^{0}_{-0,04}$

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 12947-1:1999/AC2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e8ff7aca-64a4-475b-95ca-f4510f7cf67/sist-en-iso-12947-1-1999-ac-2006>